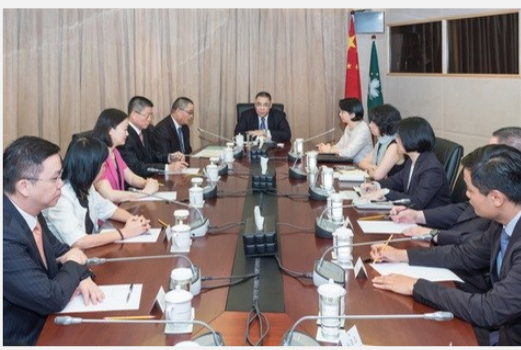


活動簡報

Boletim Informativo

重點活動

- ◆ “8.23 風災特別援助計劃”
- ◆ 設立歷史文化工作委員會並舉行會議
- ◆ “風雨同路 澳門精神” 系列活動
- ◆ 重申資助款不得用於選舉
- ◆ 內蒙古興安盟圖書館新館竣工啟用
- ◆ 青少年暑期學習交流活動



Destaque

- ◆ “Projecto de Ajuda Especial aos residentes que sofreram prejuízos causados pela passagem do tufão Hato”
- ◆ Criação do Conselho da Cultura e História e Realização da Primeira Reunião
- ◆ “O Espírito de Macau de Entreatajuda e Solidariedade”: Recolha dos ensaios, fotografias e vídeos de curta-metragem
- ◆ Foi reiterado que os subsídios nunca poderão ser aplicados nas actividades eleitorais.
- ◆ Conclusão das Obras da Nova Biblioteca Xinganmeng da Mongólia Interior
- ◆ Actividades de Estudo e Intercâmbios para os Jovens Estudantes durante as Férias de Verão

目錄 | Índice

重點活動	2
Destaque	
主要資助成果	12
Apoio Financeiro	
活動剪影	14
Deslocações e Visitas	
本期出版物	16
Edições e Publicações	
附件：營運狀況簡報	17
Anexo: Balanço Financeiro	

“8.23 風災特別援助計劃”

澳門基金會於 8 月 24 日啟動 “8.23 風災特別援助計劃”，推出兩大緊急措施，本著以善為懷和守望相助的精神及時為 8.23 颱風受災居民提供援助，有關預算約 13.5 億澳門元。

第一項措施是緊急從外地籌集食用水付運來澳，並即時通過多個基層服務社團、青年社團、“千人計劃”成員以及多個政府部門的義工隊，於各區多個地點分發給有需要市民，部份更上樓派送給行動不便的長者及有需要人士。救災期間，基金會共派發了接近 20 萬支飲用水。

第二項措施是推出一系列撫恤措施，包括：一是向每名遇難者的家屬致送澳門幣 30 萬元慰問金；二是向傷者發放上限澳門幣 3 萬元的醫療慰問金以及向門窗飛脫或破碎或受海水倒灌影響的合資格住戶發放上限澳門幣 3 萬元援助金；三是向受停水停電影響的住戶發放每戶澳門幣 2,000 元補貼。

澳門基金會信託委員會於 8 月 31 日舉行第 2017/03 次會議，會議通過了 “8.23 風災特別援助計劃” 的 13.5 億澳門元的撥款。

設立歷史文化工作委員會並舉行會議

澳門基金會的歷史文化工作委員會於 8 月上旬舉行第一次工作會議，討論該委員會的工作方案以及 2017 年及 2018 年的具體活動計劃。

其後，行政長官崔世安於 8 月 10 日與該委員會舉行會議，聽取關於弘揚中華歷史文化工作計劃的匯報，並與委員會交換意見。

澳門基金會信託委員會於 8 月 31 日舉行的第 2017/03 次會議上正式通過委員會的成立及其內部規章。歷史文化工作委員會是設在澳門基金會的一個諮詢組織，為推進歷史文化工作提供意見、建議。

重點活動

Destaque



“Projecto de Ajuda Especial aos residentes que sofreram prejuízos causados pela passagem do tufão Hato”

Tendo como premissa a boa vontade e o espírito de auxílio mútuo, arrancou no passado dia 24 de Agosto o Projecto em epígrafe, com o orçamento no valor de 1,350 milhões de patacas. Foi decidida a adopção de duas medidas de emergência para prestar apoio imediato às pessoas afectadas pelo tufão “Hato”.

A primeira medida que a FM adoptou foi disponibilizar água potável para a distribuir aos residentes mais necessitados através das associações que prestam serviços sociais às camadas mais baixas da população, das associações de jovens, dos membros do Programa “Mil talentos” e dos voluntários dos departamentos governamentais locais. Os voluntários ainda levaram água às casas de alguns residentes que necessitavam deste tipo de serviço. Durante o período de salvamento e socorro foi distribuído um total de 200,000 garrafas de água potável.

A segunda medida diz respeito à atribuição de diversos subsídios, designadamente: subsídio por morte de 300 mil patacas aos familiares das pessoas falecidas devido ao tufão “Hato”; subsídio de assistência médica de valor não superior a 30 mil patacas aos residentes de Macau que ficaram feridos por causa da passagem do tufão “Hato”; subsídio de valor não superior a 30 mil patacas às famílias que sofreram estragos nas suas residências provocados pela intrusão de água do mar ou com janelas partidas ou vidros das janelas quebrados causada pela passagem do tufão; subsídio de 2 mil patacas às famílias afectadas pelo corte do abastecimento de electricidade e água.

O Conselho de Curadores da Fundação de Macau aprovou no dia 31 de Agosto, na sua reunião nº 2017/03, a transferência orçamental do valor de 1,350 milhões de patacas para o Projecto em epígrafe.

Criação do Conselho da Cultura e História e Realização da Primeira Reunião

No início de Agosto, realizou-se a primeira reunião de trabalho do Conselho da Cultura e História da Fundação Macau para discutir o plano de trabalhos do Conselho e as actividades para os anos de 2017 e 2018.

No dia 10 de Agosto, o Chefe do Executivo, Sr. Dr. Chui Sai On, reuniu-se com o Conselho da Cultura e História, trocaram opiniões e assistiu à apresentação do plano de trabalho para a divul-

gação da História e Cultura chinesa.

O Conselho de Curadores da FM aprovou no dia 31 de Agosto a constituição do Conselho e dos estatutos internos, na sua reunião nº 2017/03. O Conselho da Cultura e História é uma entidade de cariz consultiva, criada dentro da FM, com o objectivo de proporcionar ideias e sugestões sobre os trabalhos de divulgação e promoção da História e Cultura da Pátria.

重點活動

Destaque



“風雨同路 澳門精神”：徵集救災故事

為記錄“天鴿”風災後居民自發救災、守望相助，努力重建家園的一幕幕故事和景象，澳門基金會及其歷史文化工作委員會推出“風雨同路 澳門精神”救災故事徵集計劃。計劃通過徵集“澳門故事”之短文、照片及短片，記錄澳門各方面在“天鴿”風災後的救援與善後工作；而透過徵集救災人物的事跡，頌揚參與“天鴿”風災支援工作且行為突出感人、傳遞澳門精神的澳門居民。計劃讓廣大居民訴說澳門故事，弘揚澳門精神，體現居民的團結和凝聚力。



風雨同路 澳門精神

“澳門故事”之短文、照片及短片徵集計劃
“澳門故事”之救災人物事跡徵集計劃

重點活動

Destaque

重申資助款不得用於選舉

鑒於市民對如何避免社團將澳門基金會的資助款用於立法會選舉十分關注，基金會就此作出了如下說明：

澳門基金會對社團的資助以項目為導向，在項目分析過程中，尤其關注項目的社會效益、預算的合理性及申請者的執行能力等，但申請者是否參加選舉不是基金會的考慮因素。

平時申請政府資助社會服務項目，與參加立法會選舉都是社團的權利。澳門基金會將根據選舉法等相關規定，嚴禁社團把基金會的資助用於選舉活動，以保證選舉的公平性。

澳門基金會絕不會資助與立法會競選有關的項目，也絕不允許受資助者將資助的項目資金挪用在立法會競選中，這是基金會資助工作的一條紅線，任何人都不能逾越。對此，基金會不僅在審批和監管環節上有一系列的標準，而且與廉政公署保持溝通，並強化四個方面的監管。

同時，澳門基金會呼籲市民，當發現社團違規使用基金會資助用於選舉時，及時向基金會、廉署或相關機構舉報。

Foi reiterado que os subsídios nunca poderão ser aplicados nas actividades eleitorais

Com a passagem do tufão Hato, Macau passou por um momento difícil e os residentes de Macau puseram à prova o seu espírito de entreatajuda e solidariedade, tomando a iniciativa de chamarem a si os trabalhos de socorro, o que demonstra o melhor que existe nas pessoas no que diz respeito ao afecto humano dos residentes pelo próximo. Para registar as acções de salvamento e socorro dos residentes e a reconstrução após a passagem do tufão Hato, a Fundação Macau e o seu Conselho da Cultura e História vão lançar uma série de actividades, nomeadamente: **entrega de ensaios,**

fotografias e vídeos curtos sobre os acontecimentos passados em Macau e, ainda, a entrega de materiais de actos que emocionaram os cidadãos e pessoas que prestaram os primeiros socorros às vítimas, para que os residentes possam contar estes episódios que fazem já parte da História de Macau, a fim de ficarem na memória tanto o espírito de entreatajuda como de solidariedade dos residentes.

Foi reiterado que os subsídios nunca poderão ser aplicados nas actividades eleitorais

Aproximando-se a data das eleições para a Assembleia Legislativa, e atenta às preocupações sociais sobre as medidas adoptadas para evitar que as associações apliquem os montantes atribuídos pela Fundação Macau a título de subsídio na campanha eleitoral, esta Fundação volta a salientar o seguinte:

Os subsídios atribuídos pela Fundação Macau às associações são direccionados às actividades destas associações com o foco nas características próprias de cada uma das actividades, nomeadamente nos benefícios sociais dela resultantes e na razoabilidade do respectivo orçamento. Na análise e apreciação de cada pedido de apoio financeiro é necessário efectuar uma análise cuidadosa sobre a capacidade de execução do requerente mas a questão principal a saber é se “o requerente é candidato a deputado da Assembleia Legislativa e se sim se isto constitui ou não um factor de ponderação”.

Tanto a solicitação de subsídios ao Governo para a prestação de serviços sociais como a candidatura a deputado à Assembleia Legislativa são direitos das associações. O que a FM deve fazer é dar cumprimento à Lei Eleitoral para a Assembleia Legislativa da RAEM assim como à demais legislação aplicável às eleições, no sentido de proibir e evitar a

aplicação dos subsídios atribuídos pela Fundação Macau nas campanhas eleitorais dos vários candidatos, de modo a que seja assegurada a equidade entre os diferentes candidatos às eleições para a Assembleia Legislativa.

A Fundação Macau em caso nenhum atribui subsídios para apoiar qualquer actividade relativa às eleições para a Assembleia Legislativa nem permite aos beneficiários dos subsídios desta Fundação que apliquem os montantes recebidos a título de subsídio na campanha eleitoral. Trata-se de uma linha vermelha que ninguém pode ultrapassar. Neste sentido, a par de manter o contacto estreito com o Comissariado contra a Corrupção, a FM tem vindo a estabelecer vários critérios para a apreciação e aprovação da concessão de subsídios assim como para o controlo da aplicação dos valores atribuídos, nomeadamente nas quatro vertentes.

A FM aproveita a oportunidade para fazer um apelo ao público para que caso detecte qualquer infracção cometida por qualquer associação ou candidato, relativamente ao uso de subsídios atribuídos por esta Fundação nas eleições, a mesma seja participada em tempo útil a esta Fundação, ao Comissariado contra a Corrupção ou a outras entidades públicas competentes.

重點活動

Destaque



內蒙古興安盟圖書館外觀效果圖

內蒙古興安盟圖書館新館竣工啟用

澳門基金會行政委員會吳志良主席於 8 月 18 日出席了內蒙古興安盟圖書館落成典禮，並宣讀行政長官崔世安的賀電，同場並舉行澳門基金會捐贈圖書儀式。

崔世安代表澳門特別行政區政府向興安盟圖書館竣工致以最熱烈的祝賀。他表示，為支持內蒙古自治區的文化事業發展，2011 年，特區政府捐款興建內蒙古興安盟圖書館。經過六年的緊張建設和籌備，圖書館終於落成啟用。內蒙古興安盟圖書館的落成不僅體現出澳門特區和內蒙古自治區的手足情誼和真誠合作，也將揭開澳蒙友好交

流的新篇章，並將推動興安盟文化事業發展再上新台階，為傳承中華文明、弘揚民族文化作出新的更大的貢獻。

新館建設是興安盟一項重大惠民工程，新館包括 4 幢圖書館大樓及 1 個城市生活館，總建築面積 18,530 平方米，其中圖書館面積為 10,000 平方米。項目總投資 2 億人民幣，其中澳門基金會捐贈 3,000 萬。新館可容納紙質藏書 240 萬冊，總閱覽席位達 800 多個。

重點活動

Destaque





Perspectiva da Nova Biblioteca Xinganmeng da Mongólia Interior

Conclusão das Obras da Nova Biblioteca Xinganmeng da Mongólia Interior

No dia 18 de Agosto, o Presidente do CA da FM Dr. Wu Zhiliang marcou a sua presença na cerimónia de conclusão das obras da Biblioteca Xinganmeng da Mongólia Interior e leu uma mensagem de felicitação do Sr. Chefe do Executivo. Na cerimónia a Fundação Macau ofereceu um conjunto de livros e publicações à nova biblioteca.

O Dr. Chui Sai On Sua Excelência apresentou as felicitações muito calorosas, em representação do Governo da RAEM, aos representantes da Biblioteca Xinganmeng pela conclusão das obras de construção. Segundo ele, para apoiar o desenvolvimento da cultura da Região Autónoma da Mongólia Interior, o Governo da RAEM atribuiu um subsídio no ano de 2011 para a construção de uma nova biblioteca na Região. Depois de seis anos de preparação e construção, as obras de foram concluídas recentemente. Isto evidencia a fraterni-

dade e cooperação sincera entre Macau e a Mongólia Interior e dá o início a um novo capítulo de intercâmbios amistosos, contribuindo para o desenvolvimento cultural da Xinganmeng, divulgação da civilização chinesa e promoção das culturas nacionais.

A nova biblioteca compreende 4 prédios e 1 sala de exposições sobre a vida urbana, com uma área de construção de 18,530 metros quadrados, entre os quais, dez mil metros quadrados são utilizados para a Biblioteca. O valor de investimento é de 200 milhões na moeda chinesa e o subsídio da Fundação Macau foi de 30 milhões. Esta biblioteca tem capacidade para 2.4 milhões de livros e tem mais de 800 assentos para os leitores, sendo esta uma grande obra que beneficia a população local.

重點活動

Destaque





青少年暑期學習交流活動

在 7 至 8 月期間，澳門基金會與其他團體、機構合作，舉辦多項學習交流活動，讓青少年善用餘暇。

由澳門基金會及澳門日報主辦的“第 35 屆澳門優異生參訪團”於 8 月 6 日乘坐高鐵前往湖南，以長沙市為中心，展開為期五天的深度之旅。本屆參訪團報名踴躍，符合報名資格的大中院校多達 36 所，共 266 人達標。40 位獲選優異生分別到三一重工參觀學習及深入認識長沙市的城規發展、文化歷史及環境保育等，並與當地學校學生聯歡，從多方位認識國情。



由國家教育部主辦，澳門基金會、南京大學新聞傳播學院聯合承辦的“2017 陸港澳大學生微電影訓練營”於 7 月 6 日至 26 日舉行，共有 9 名澳門大專院校學生參加。訓練營旨在透過理論和實踐提高學員對微電影拍攝和剪輯的能力，加強三地學生的交流以及增進對內地的認識和瞭解。

由澳門基金會、中國航天基金會合辦，澳門中華學生聯合總會、中華聯誼會協辦的“2017 澳門中學生文昌航天科普夏令營”

及“2017 年澳門大學生西昌航天科普夏令營”，先後於 7 月 30 日至 8 月 4 日，以及 8 月 13 日至 19 日舉行。學員透過參觀不同的衛星發射基地、參與科普講座及親身製作火箭模型等活動，增進對航天科技和中華文化的知識和瞭解。

由澳門基金會與上海中華職業教育社共同舉辦的“2017 澳門大學生研習營”於 7 月 17 日在上海展開為期七天的研習活動，共有 50 名澳門本地學生和 25 名上海學生參與。活動以“文化 體驗 交流”為主題，通過講壇、城市采風、校園文化體驗、交流互動和文博場館參訪，讓澳門青年體驗上海社會經濟發展成果，加深對中華歷史文化的瞭解，增進兩地青年的交流和友誼。



此外，行政長官辦公室於 8 月 11 日至 15 日組織澳門“千人計劃”學員赴吉林長春考察，代表團一行三十多人在國務院港澳辦邀請下，參觀了 2017 “航空飛鏢”國際軍事競賽暨第六屆中國空軍航空開放活動，並赴長春新區、青年創業園等進行考察。

重點活動

Destaque

Actividades de Estudo e Intercâmbios para os Jovens Estudantes durante as Férias de Verão

Entre os meses de Julho e Agosto, foram organizados pela Fundação Macau, em conjunto com as diversas entidades e organizações, uma diversidade de actividades de estudo e intercâmbios para os jovens estudantes aproveitem bem as férias de Verão.

Com a co-organização da Fundação Macau e o Diário “Ou Mun”, realizou-se este ano a 35.ª edição da **Excursão de Estudantes de Macau com Bom Aproveitamento Escolar**, que recebeu 266 candidaturas qualificativas das 36 instituições do ensino secundário e superior. No dia 6 de Agosto, um grupo de 40 estudantes apanhou o comboio de alta velocidade para chegar a capital da Província de Hunan, Changsha, para efectuem uma visita com a duração de 5 dias. Os alunos visitaram o Grupo Sanyo e conheceram o desenvolvimento urbano, a história e cultura e a protecção ambiental de Changshan. Tiveram, ainda, oportunidade para fazer intercâmbios com os estudantes locais. Com estas actividades, os jovens de Macau conseguiram conhecer a Pátria de diferentes ângulos.

Com a organização do Ministério de Educação da China, em colaboração com a Fundação e a Faculdade de Jornalismo e Comunicação Social da Universidade de Nanjing, teve lugar entre 6 e 26 de Julho a **“Formação Intensiva de Microfilme para os Universitários da China Continental, Hong Kong e Macau, 2017”**, que contou com a participação de 9 estudantes das instituições do ensino superior de Macau. Esta actividade tem por objectivo melhorar as capacidades dos formandos na área da produção de microfilme, incluindo as técnicas de filmagem e de montagem, através das aulas teóricas e práticas. A actividade reforçou os intercâmbios entre os estudantes chineses e conseguiu ajudar os estudantes de Hong Kong e Macau a conhecer melhor a Pátria.

Com a co-organização da Fundação Macau e a Fundação do Espaço da China, em colaboração com a Associação de Amizade da China em Macau e a Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau, o **“Campismo de Verão dos Estudantes do Ensino Secundário de Macau em Wenchang para Popularização Científica de Conhecimentos Aeronáuticos, 2017”** e o **“Campismo de Verão dos Universitários de Macau em Xichang para Popularização Científica de Conhecimentos Aeronáuticos, 2017”** decorreram entre 30 de Julho e 4 de

Agosto, e 13 e 19 de Agosto, respectivamente. Os estudantes visitaram as bases de lançamento de satélites, participaram nos seminários e produziram miniaturas de foguetes, o que ajudou os estudantes a conhecer melhor a tecnologia aeronáutica e a cultura chinesa.



Com a co-organização da Fundação Macau e a Sociedade da Educação Profissional Zhong Hua de Shanghai, o **“Acampamento de Estudos para os Universitários de Macau 2017”** arrancou no dia 17 de Julho em Shanghai e tem uma duração de 7 dias. Um total de 50 estudantes de Macau e 25 estudantes de Shanghai participaram no Acampamento, que adoptou o tema de “Cultura, Experiência e Intercâmbios”. Através dos seminários, visitas, experiências, intercâmbios, os jovens de Macau conseguiram conhecer melhor o desenvolvimento sócio-económico de Shanghai e a História e Cultura da Pátria. Foram também estreitados os laços de amizade entre os jovens dos dois lugares.

Além disso, entre 11 e 15 de Agosto, o Gabinete do Chefe do Executivo organizou um grupo de mais de 30 jovens, que têm participado no **Programa “Mil Talentos”**, para efectuar uma visita de estudos e intercâmbios para Changchun de Jilin. Ao convite do Gabinete de Hong Kong e Macau do Conselho do Estado, a delegação visitou a zona nova de Changchun, o Jardim de Empreendedorismo para Jovens e ficou a conhecer o Concurso Internacional Militar com o título “Dardos de Aviação” e a Acção de “Abertura da Força Aérea”.



重點活動

Destaque

澳門優秀人才獎勵計劃十三組別獲獎

2017 “澳門優秀人才獎勵計劃” 競賽活動優勝獎於早前接受公開申請，共收到 53 份申請表，經綜合評審，共十三個組別入選獲獎。

澳門基金會自 2014 年起設立 “澳門優秀人才獎勵計劃”，旨在鼓勵和支持澳門居民提

升自身知識、技能，參加國家級或以上級別比賽或活動，或於專業領域取得卓越成就為澳門增光，達到營造勤學苦幹、力爭上游社會氛圍，促進人才成長及社會和諧發展的目的。

《澳門藍皮書 2017》在澳首發

由澳門基金會組織編撰，並與社會科學文獻出版社聯合出版的《澳門經濟社會發展報告 (2016-2017)》(《澳門藍皮書 2017》) 於 8 月 2 日舉行新書發佈。

《澳門藍皮書》自 2008 年面世至今已連續出版九年，透過集結專家學者的智慧，着重以第一手統計數據和研究資料作為立論基礎，理性客觀預測澳門的發展，已成為一本

全面反映澳門社會經濟年度發展情況的權威讀物，具有較高參考價值。



重點活動

Destaque

參加香港書展

第 28 屆香港書展於 7 月 19 日至 25 日舉行，澳門基金會連續七年聯同文化局合作設立 “澳門館”，並由澳門文化廣場有限公司承辦，澳門理工學院及多個本地單位亦有參展支持，展出逾千種澳門出版物。

7 月 24 日，澳門基金會特邀 “澳門知識叢書” 之《澳門功德林》作者楊開荊博士在書展期間開講，分享功德林的發展軌跡和文獻。

《建軍大業》澳門首映禮

澳門基金會於 7 月 31 日舉辦中國人民解放軍建軍 90 周年的獻禮電影《建軍大業》首映禮，8 月 3 日起在各大戲院上映，行政委員會主席吳志良表示，重溫中國人民解放軍的建軍歷史，對於澳門青年人是一次難得的勵志教育。

出席首映禮的包括行政長官崔世安、全國政協副主席何厚鏞、中聯辦主任王志民、外

交部駐澳特派員公署特派員葉大波、駐澳部隊政治委員張智猛、澳門立法會主席賀一誠等，並有該電影導演劉偉強與一眾主要演員現身會場。



13 candidatos venceram os “Prémios para Talentos de Macau, 2017”

Foram abertas as candidaturas para os “Prémios para Talentos de Macau, 2017”, entre os meses de Abril e Maio e foram recebidos 53 candidaturas. Depois da análise e avaliação, foram seleccionados 13 pessoas ou grupos para receber este Prémio.

Em 2014, a Fundação Macau criou os “Prémios para Talentos de Macau” com o objectivo de cooperar com a implementação das linhas de acção governativa do Governo da RAEM e de redobrar

os esforços ligados à formação de novos talentos. Os Prémios têm como objectivo criar um estímulo nos residentes de Macau para que sejam incentivados a empenhar-se na procura da excelência do seu desenvolvimento pessoal, promovendo o seu próprio crescimento, e assim contribuir para o desenvolvimento harmonioso da sociedade de Macau. Este objectivo é atingido através da formação e valorização pessoal dos talentos locais.

Lançamento do “Livro Azul de Macau 2017”

Foi lançado no dia 2 de Agosto o “Livro Azul de Macau - Relatório Anual sobre a Economia e a Sociedade de Macau (2016-2017)” que é publicado conjuntamente pela Fundação Macau e “Social Sciences Academic Press (China)”.

O primeiro “Livro Azul” foi lançado no ano de 2008 e este ano já é o 9.º ano da sua publicação

anual. O Livro reúne os melhores trabalhos dos académicos e especialistas que analisam o desenvolvimento de Macau com base nos últimos dados estatísticos disponíveis e numa perspectiva racional e objectiva. Este Livro já se tornou numa publicação prestigiada que reflecte o desenvolvimento socioeconómico anual de Macau, tendo um valor referencial muito elevado.

Marcada a presença na FERIA do Livro de Hong Kong

A 28.ª Feira de Livro de Hong Kong teve lugar entre 19 e 25 de Julho, na qual, a Fundação Macau voltou a cooperar com o Instituto Cultural para montar o “Pavilhão de Macau” na Feira. Foi apresentando mais de mil tipos de publicações, em conjunto com o Instituto Politécnico de Macau e a Plaza Cultural de Macau, entre as diversas instituições.

No dia 24 de Julho, foi convidada a Dra. Helen Leong, a autora do Livro “Kong Tac Lam de Macau” que está integrado na “Colecção de Conhecimentos de Macau”, para apresentar na Feira a história de Kong Tac Lam em Macau e os respectivos documentos.

Estreia em Macau do Filme “Fundação de Um Exército”

No dia 31 de Julho, realizou-se a cerimónia de estreia do filme “Fundação de Um Exército” para comemorar o 90.º aniversário da fundação do Exército Popular de Libertação da China. Este filme pretende prestar um louvor a esta grande data solene e a partir do dia 3 de Agosto será lançado nos cinemas. Segundo o Presidente do CA, Dr. Wu Zhiliang, recordar a história da fundação do Exército Popular de Libertação é uma lição patriótica de grande importância para os jovens de Macau.

Estiveram presentes na Cerimónia de Estreia o Chefe do Executivo, Sr. Dr. Chui Sai On, o Vice-Presidente do Comité Nacional da CCPPC, Ho Hau Wah, o Director do Gabinete de Ligação, Wang Zhimin, o Comissário do Ministério dos Negócios Estrangeiros da RPC na RAEM, Ye Dabo, o Secretário Político da Guarnição em Macau do Exército de Libertação do Povo Chinês, Zhang Zhimeng, o Presidente da Assembleia Legislativa, Ho Iat Seng, o Director do Filme, Andrew Lau, e os principais actores.

重點活動

Destaque

參加“第四屆新加坡國際合唱節”獲佳績

聖公會澳門蔡高中學合唱團於 7 月 12 至 15 日赴新加坡參與此項國際性音樂盛事，在 19 歲以下年齡組別 (A2) 的比賽中獲銀獎，再次在國際級賽事中取得佳績。

第 3 階段“聽·語·愛關懷計劃”

本會今年繼續與澳門聾人協會推出“聽·語·愛關懷計劃”，啟動禮暨專題講座於 7 月 15 日舉行。第 3 階段的計劃將豐富本澳現有的服務模式，支持各層面人士參與促進幼兒聽力及語言發展的早療工作，推動本澳實施幼兒聽力及語言篩查的全民保健措施，為未來規劃提高支援網絡。

粵劇承傳社區全接觸

由善明會等機構合辦，於 7 月 15 日舉行，為該會「粵劇承傳與發展公民教育 2017」系列活動之一。今年活動增加了不少年輕元素，冀加深年青一代對粵劇文化的關注，鼓勵追求創新、打破傳統，使粵劇藝術得以傳承，大放異彩。

第五屆澳門陳靖姑民俗文化節

由澳門臨水宮值理會舉辦，於 8 月 9 日至 11 日先後舉行了國際學術研討會、大型公開祈福法會、文藝表演、圖片展及金身遊等活動，每年參與的海內外嘉賓、學者及信眾人數多達 3,000 人。

MAC 學生年度盛會

由澳門中華學生聯合總會聯合 42 個學生組織共同舉辦，於 8 月 19 日舉行，活動以“個人目標”為主題，透過定向比賽、構建目標牆及攤位活動等系列體驗式活動，啟發澳門學生訂立目標的重要性。

盛世華箏—澳門首屆國際古箏音樂節

由澳門創意產業協會主辦，8 月 20 日至 24 日在澳門舉行，來自世界各地 2,520 名古箏愛好者成功同台合奏《漁舟唱晚》及《七子之歌》，刷新最多人合奏古箏的健力士世界紀錄，並設有名家系列古箏音樂會、情景音樂會及國際大賽等，為觀眾帶來一場高規格的視聽盛宴。

“澳門在‘一帶一路’戰略中的定位與接軌”學術研討會

由澳門學者同盟於主辦，邀請了十多位來自內地及澳門學者於 8 月 25 日共同探討澳門如何抓準自身定位，融入“一帶一路”的發展，冀為澳門社會經濟發展提供建設性意見。

「從系統視角探索智障人士及家庭社會工作」經驗交流會暨贈書儀式

由澳門弱智人士家長協進會主辦，於 8 月 31 日邀請了台灣、香港及本澳專業學者就三地專業服務及個案管理狀況進行分享交流。此外，該會把理論與社工提供的實務個案輯錄成文集《從系統視角探索智障人士及家庭社會工作》，冀讀者能掌握一些具體的個案分析技巧及干預策略。

多項青少年暑期赴外交流活動

由澳門互聯網文化協會舉辦的“澳門大學生互聯網暨新媒體內地實習計劃 2017”，共 100 名澳門大學生於 7 月至 8 月期間赴北京進行為期一個多月的互聯網及新媒體實習；由中華青年進步協會主辦的“中華青年民族學習交流營”，組織兩岸四地青年於 7 月 9 日至 20 日到澳門及內地與多個機構進行深度學習交流；此外，澳門中華學生聯合總會於暑假期間以“愛我中華”為主題，推出“我的祖國——京港澳學生交流營 2017”及“2017 年龍騰中華——第八屆深港澳台青少年文化交流專列”等活動。



圖片來源：澳門互聯網文化協會臉書專頁
Fonte: Facebook da Associação da Cultura de Internet de Macau



主要資助成果

**Apoio
Financeiro**

O Coro da Escola “Choi Kou” venceu o Prémio de Prata no 4.º Festival Internacional de Coro em Singapura

Entre os dias 12 e 15 de Julho, o Coro da “Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)” participou no 4.º Festival Internacional de Coro em Singapura e venceu o Prémio de Prata na Categoria A2 (grupos com as idades inferiores a 19 anos). Por mais uma vez este Coro obteve bons resultados em concursos internacionais.

3.ª fase da Acção “Preocupamo-nos com os vossos Ouvidos e Fala”

Durante este ano, a FM tem continuado a cooperar com a Associação dos Surdos de Macau, para implementar a Acção “Preocupamo-nos com os vossos Ouvidos e Fala” e a cerimónia de inauguração e a palestra temática sobre o tema tiveram lugar no dia 15 de Julho. A 3.ª fase desta Acção terá serviços mais diversificados que irão apoiar as pessoas de todos os sectores da sociedade a participarem nos trabalhos ligados à intervenção precoce para o desenvolvimento do ouvido e da fala das crianças, promovendo-se assim a implementação de medidas de protecção à saúde desde a infância, contando com o apoio do estabelecimento de uma rede para o planeamento futuro destes cuidados de saúde.

Divulgação da Ópera de Cantão nas Comunidades

Com a organização da Associação de Beneficência Sin Meng e de outras instituições, a Acção “Divulgação da Ópera de Cantão nas Comunidades”, integrada na “Educação Cívica sobre a Transmissão e Desenvolvimento da Ópera de Cantão, 2017” foi inaugurada no dia 15 de Julho. As entidades da organização informam que neste ano foram integrados mais elementos novos na Acção, de forma a captar a atenção dos mais jovens e das crianças para a Ópera de Cantão.

5.º Festival da Cultura e Costumes de Chan Cheng Ku de Macau

Com a organização da Associação do Templo da Lam Soi de Macau, teve lugar entre os dias 9 e 11 de Agosto o 5.º Festival da Cultura e Costumes de Chan Cheng Ku de Macau que contou com uma conferência internacional, uma grande cerimónia religiosa de bênçãos, um grande desfile, uma exposição de fotografia e apresentações culturais e artísticas. Registaram-se todos os anos mais de 3 mil participantes no Festival, incluindo os convidados de honra, académicos e crentes.

“MAC”, Grande Festa Anual para Estudantes

A Festa “MAC” realizou-se no dia 19 de Agosto, com a co-organização da Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau e de 42 organizações estudantis, tendo sido adoptado este ano o tema “Objectivo Pessoal”. A Festa contou com um concurso de orientação, a criação de uma parede com diversos objectivos e vários jogos para chamar a atenção dos estudantes para a importância do estabelecimento de objectivos na vida.

O Primeiro Festival Internacional de Guzheng de Macau

Com a organização da Associação da Indústria Criativa de Macau, realizou-se entre os dias 20 e 24 de Agosto o “Primeiro Festival Internacional de Guzheng de Macau” que reuniu um total de 2,520 amantes de Guzheng de todo o mundo que tocaram no mesmo palco famosas peças musicais, tais como “Uma Canção de Pescadores ao Anoi-tecer” e “Uma Canção para Sete Filhos”. Este acontecimento bateu o recorde do “Guiness”. Foram integrados no Festival o Concerto do Mestre de Guzheng, o Concerto de Cena e um Concurso que foram muito apreciados pelos espectadores.

Seminário Académico “Posicionamento e Integração de Macau na Estratégia de Faixa e Rota”

O Seminário foi organizado pela União de Estudiosos de Macau no dia 25 de Agosto e cerca de uma dezena de académicos convidados do Interior da China e de Macau estiveram presentes para discutir o tema, nomeadamente como se deve posicionar Macau correctamente para integrar a estratégia “Faixa e Rota”, de modo a apresentar sugestões valiosas para o desenvolvimento socioeconómico de Macau.

Realização do Seminário “Investigação sobre deficientes mentais e quais os trabalhos das famílias e da sociedade numa perspectiva sistemática”

O Seminário realizou-se no dia 31 de Agosto e foi organizado pela Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau. Foram convidados especialistas de Taiwan, Hong Kong e Macau para falarem dos serviços profissionais prestados em cada um dos três lugares e como fazem a gestão dos casos concretos. A Associação elaborou e publicou a acta do Seminário para que todos os interessados possam conhecer as técnicas de análise e as estratégias de intervenção.

Acções de Intercâmbio durante as Férias de Verão

Com a organização da Associação da Cultura de Internet de Macau, uma centena de universitários de Macau efectuou uma viagem a Pequim, nos meses de Julho e Agosto, para participar no “Estágio dos Universitários de Macau sobre Internet e Novos Média no Interior da China, 2017”. Com a organização da “Chinese Youth Advancement Association”, os jovens dos quatro lugares dos Dois Lados efectuaram uma visita de estudos e intercâmbio, entre 9 e 20 de Julho, às instituições de Macau e do Interior da China e com a organização da Associação Geral de Estudantes Chong Wa de Macau, realizaram-se as acções “Intercâmbios entre os estudantes de Pequim, Hong Kong e Macau, 2017” e a “8.ª edição do Comboio de Intercâmbio Cultural entre os Jovens de Shenzhen, Hong Kong, Macau e Taiwan”, ambas sob o tema “Amamos a China, Nossa Pátria”.

主要資助成果

Apoio Financeiro

活動剪影

Deslocações e Visitas

澳門基金會協助救災

守望關懷受災居民



澳基會連日來籌集了多批食用水及時付運來澳

澳門基金會協助救災

守望關懷受災居民



深入各區送上食用水
部份更上樓派送給長者及有需要人士

澳門基金會協助救災

守望關懷受災居民



“千人匯”成員運送食水和物資到各區
更協助沒有水電的住戶清理垃圾



澳門基金會協助救災

守望關懷受災居民



與多個政府部門義工隊合作
在多個地點派送瓶裝食用水



24-26/8 “8.23 風災特別援助計劃” 派發食用水情況

(澳門基金會緊急從外地籌集多批食用水，並透過社團、“千人匯”成員及政府部門義工隊派發給有需要的居民。)

Distribuição de água potável - “Projecto de Ajuda Especial aos residentes que sofreram prejuízos causados pela passagem do tufão Hato”
(Aquisição e recolha de água potável do exterior com muita urgência para a sua distribuição aos residentes mais necessitados através das associações, dos membros do Programa “Mil talentos” e dos voluntários dos departamentos governamentais.)



18/7 本會參觀即將落成的聖若瑟大學新校舍
Visita aos novos prédios da Universidade de São José, prontos a ser concluídos



12-26/7 澳門藝術家推廣計劃：“落與起—馬維斯作品展”
Exposição de Pintura de Denis Murrell com o título “Para Baixo e Para Cima”, integrada no Projecto de Promoção de Artistas de Macau



18-26/7 澳門藝術家推廣計劃：“重構—謝炳潤攝影展”
Exposição de Fotografia de Che Peng Ion com o título “Reconstrução”, integrada no Projecto de Promoção de Artistas de Macau



3-13/8 澳門藝術家推廣計劃：“隙間 - 百強作品展”
Exposição de Obras de Arte de Fortes Pakeong Sequeira com o título “Fenda”, integrada no Projecto de Promoção de Artistas de Macau



28/7-1/8 萬慧智書畫作品展
Exposição de Caligrafia e Pintura de Wan Huizhi



17-22/8 逍遙山水——顧平中國畫展
Exposição de Pintura Chinesa de Gu Ping com o título “Tempos de Lazer nas Montanhas e Águas”



17/7 第一批佛得角獎學金學生到訪交流
Visita à FM dos primeiros bolseiros caboverdeanos



28/7 《澳門心跳》電影劇組到訪交流
Visita à FM do elenco do filme “Batimento Cardíaco de Macau”



11/8 來自香港的「佛門網」和協助創建「佛門網」的「東蓮覺苑」成員禮節性到訪
Visita de cortesia à FM dos membros do Tung Lin Kok Yuen que ajudam a criação do website “Buddhistdoor”

活動剪影

Deslocações e Visitas



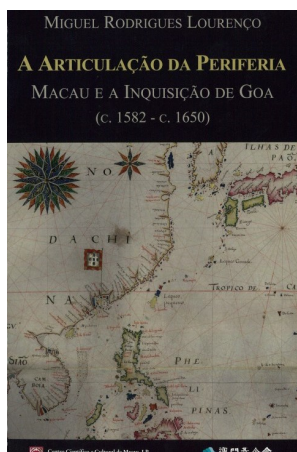
澳門基金會
市民專場演出

A FUNDAÇÃO MACAU APRESENTA
ESPECTÁCULOS PARA OS CIDADÃOS

日期 Data	節目 Programa	演出團體 Organização Executora
7/7	《小孩俠》兒童劇學校巡迴演出 Digressão do Teatro Infantil nas Escolas – O Infante-homem	石頭公社藝術文化團體 Associação de Arte e Cultura Comuna de Pedra
8-9/7	《神燈》 Lâmpada Mágica	小山藝術會 Little Mountain Arts Association
29-30/7	《安徒生巡禮 - 紅鞋子》 Os Sapatos Vermelhos – Uma Homenagem a Andersen	足各藝術社 Associação Rota das Artes
12/8	《航向新世界 – 草帽路飛與同伴的大歷險》 “Viagem até ao Novo Mundo”, Aventura de Monkey D. Luffy e seus Amigos - Concerto da Banda Sinfónica Juvenil de Macau	澳門管樂協會 Associação de Regentes de Banda de Macau
18-19/8	《2017流金歲月-鄧麗君歌曲紀念演唱會》 Fé Dourada, 2017 - Concerto comemorativo de Teresa Teng	澳門東方文化藝術團 Macau Dong Fong Culture Artistic Group

本期出版物

Edições e Publicações



《與外圍城市的鏈接：澳門與果阿宗教裁判所
(1582-1650)》

«A Articulação da Periferia: Macau e a Inquisição de Goa
(c. 1582 – c. 1650)»



《澳門研究》第 85 期

O Boletim de Estudos de Macau (Volume 85)